

Ranghinatori
TOP

 **PÖTTINGER**

Ranghinatura pulita

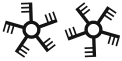
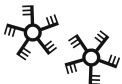
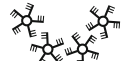


Ranghinatura pulita



La ranghinatura influenza notevolmente la pulizia del foraggio alla fine della catena di raccolta. Contaminazione estremamente ridotta del foraggio in combinazione con perdite minime di rastrellamento – queste sono le caratteristiche distintive dei ranghinatori TOP di PÖTTINGER. L'elemento basilare per riuscirci è costituito da un adattamento ottimale al terreno grazie alla ruota tastatrice MULTITAST, unica nel suo genere. Questo è stato confermato anche da un test di DLG Fokus. Dopotutto, i ranghinatori TOP puntano alla migliore qualità del foraggio.

Indice

	Il foraggio migliore	4-5
	Rastrellamento pulito	6-13
	Sicurezza d'impiego / Longevità	14-15
	Ranghinatori ad 1 girante	16-21
	TOP 342, 382, 422, 462	18-19
	TOP 422 A, 462 A	20-21
	Ranghinatori a 2 giranti con deposito centrale dell'andana	22-33
	TOP 612	24-25
	TOP 612 C, 702 C, 762 C, 762 C CLASSIC	26-29
	TOP 882 C, 962 C	30-33
	Ranghinatori a 2 giranti con deposito laterale dell'andana	34-47
	TOP 652, 662	36-39
	TOP VT 6820 S, VT 7620 S	40-43
	TOP 632 A, 692 A, 782 A	44-47
	Ranghinatori a 4 giranti	48-59
	TOP VT 12540 C, 1403 C	50-59
	agrirouter	60-61
	Accessori a richiesta / Caratteristiche tecniche	62-67
	Accessori a richiesta	62-63
	Caratteristiche tecniche	64-65
	MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	66-67

Il foraggio migliore



La migliore qualità del foraggio come base per il vostro successo

La produzione di foraggio di qualità elevata da prati, da pascoli e dalla coltivazione delle piante da foraggio è basilare per ogni azienda dedita alla foraggicoltura. I ruminanti sono buongustai. La qualità del foraggio determina se i vostri bovini ne mangeranno in grandi quantità. Oltre al contenuto energetico, l'odore ed il sapore, gioca un ruolo fondamentale una bassa percentuale di ceneri grezze.

Foraggio pulito ed energetico viene mangiato volentieri ed in quantità elevate. Così diventa possibile ridurre l'impiego di mangime. Ciò da un lato comporta una riduzione dei costi per il foraggio, dall'altra una maggiore salute del bestiame.

Ma un foraggio ottimale non è casuale. La base per ottenerlo è rappresentata dalla composizione botanica delle colture. Si tratta di riuscire a mantenere la quantità e qualità del raccolto per tutta la catena di raccolta.

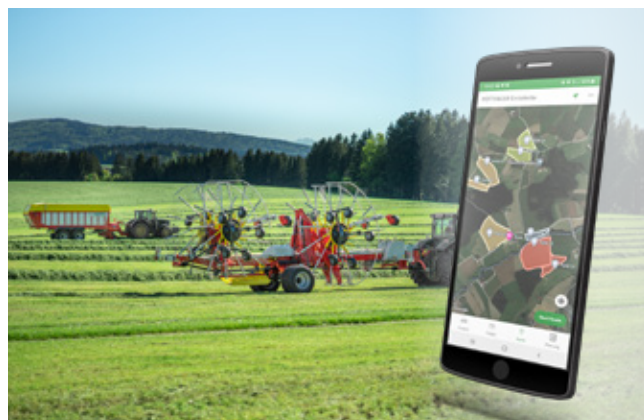
Per questo noi di PÖTTINGER vi forniamo un attrezzo che vi consente di preparare il foraggio per la raccolta in modo pulito e senza perdite: i ranghinatori TOP.

"Per me è importante un buon adattamento al terreno"

"Abbiamo bisogno di macchine che si adattino molto bene al terreno. Questo aspetto è particolarmente importante per me ed è anche il motivo per cui lavoriamo con un ranghinatore di PÖTTINGER.

Noi impieghiamo un TOP 662 con allestimento MULTITAST. Con esso è molto facile raccogliere il fieno da terra senza che i denti scavino e grattino il terreno. Così evitiamo di contaminare il foraggio con terra".

Christophe Chambon
Agricoltore
Sancey | Francia



"Vogliamo mantenere basso il contenuto di ceneri grezze"

"La nostra azienda è orientata all'insilamento di rotoballe. Per mantenere il più basso possibile il contenuto di ceneri grezze nel foraggio, diamo grande importanza ad una buona adattabilità delle macchine al terreno durante la produzione d'insilato. In questo ambito il ranghinatore con deposito centrale dell'andana TOP 762 C ci ha convinti pienamente durante l'impiego. Grazie alla sua adattabilità molto precisa al terreno, garantisce un lavoro pulito anche su terreni irregolari.

Inoltre, per noi era fondamentale anche la stabilità in pendenza. Grazie al largo carrello di trasporto, è possibile sollevare i giranti senza alcuna preoccupazione in qualsiasi posizione di lavoro.

Poiché nella nostra azienda pressiamo anche balle quadre di paglia per la lettiera, la semplicità di regolazione della larghezza dell'andana è stata un ulteriore aspetto positivo del TOP 762 C, che ci consente di creare grandi andane in poco tempo per la pressa per balle quadre."

Günter Mairhofer
Agricoltore
Schlößlberg | Austria

HARVEST ASSIST

PÖTTINGER con la App gratuita HARVEST ASSIST ottimizza la raccolta di insilato verde per garantire un processo ottimale di fermentazione nel silo. L'applicazione consente di ottimizzare la sequenza tra falciatrice, spandivoltafieno, ranghinatore e carro autocaricante, in modo da evitare picchi di consegna nel silo e tenendo conto delle quantità raccolte, della distanza del campo dal silo e delle prestazioni di compattazione nel silo. Le versioni iOS e Android dell'applicazione possono essere facilmente installate su uno smartphone.

In pochi passaggi è possibile creare una mappa dei campi ed assegnarli alle singole macchine. Vengono visualizzati chiaramente i campi da raccogliere, il loro stato e la posizione in tempo reale di tutte le macchine. L'operatore del carro autocaricante può vedere immediatamente quali campi sono già stati ranghinati.

Inoltre, le distanze tra il silo ed i campi vengono utilizzate per calcolare una sequenza di raccolta ottimizzata per i campi, in modo che il silo possa essere rifornito in modo uniforme ed i picchi di consegna siano attenuati.

Rastrellamento pulito



Raccogliere tutto, ma pulito?

Durante la raccolta si tratta di raccogliere tutto il foraggio presente sul campo. Ma, appunto, solo il foraggio.

Bisogna cercare di ridurre al minimo le perdite, in modo da portare alla mangiatoia tutto il potenziale delle sostanze nutritive. Contemporaneamente bisogna però evitare la presenza di impurità nel foraggio.

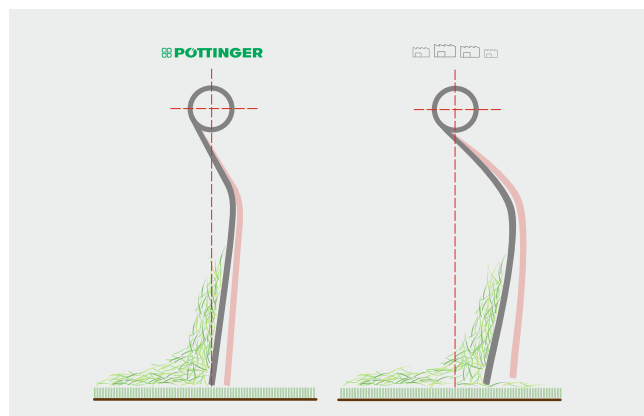
Perciò è richiesto un ranghinatore che lavora molto vicino al terreno, senza però penetrarlo. I nostri ranghinatori TOP soddisfano proprio questa esigenza.

I ranghinatori TOP lavorano con precisione millimetrica

Per un lavoro di rastrellamento pulito, sui ranghinatori TOP i denti, il carrello dei giranti ed un'ulteriore ruota tastatrice esterna al girante lavorano assieme perfettamente.

- I denti sollevano leggermente il foraggio, assicurando un rastrellamento pulito senza trascinarlo sul terreno
- Il largo carrello dei giranti, con il suo grande triangolo di appoggio, garantisce una corsa regolare, stabilità sui pendii ed un solido adattamento al terreno
- Infine, la ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER, che tasta il terreno davanti alla zona di presa dei denti, garantisce un adattamento perfetto a qualsiasi irregolarità del terreno

Ranghinatori TOP



Affidabile anche con grandi quantità di foraggio

La presa dei denti si trova esattamente sull'asse verticale del braccio portadenti. La particolarità dei denti PÖTTINGER sta nel fatto che gli steli sono dotati solo di una piegatura leggera. Grazie all'effetto leva ridotto non si sollevano dal terreno nemmeno in presenza di quantità elevate di foraggio e raccolgono completamente il foraggio, senza lasciarne sul terreno.

Per garantire una lunga durata, su ciascun braccio portadenti il dente doppio più esterno è leggermente più corto e più robusto degli altri. Così si riducono le rotture dei denti. In tutti i casi, il dispositivo di sicurezza contro la perdita dei denti impedisce che questi vengano persi nell'andana.

Denti ricurvi

I denti PÖTTINGER sono inclinati in avanti, quindi in leggera posizione veloce. Grazie a questa forma, sollevano attivamente il foraggio dal terreno – come una forca. Il foraggio seguente lo spinge indisturbato sempre più in alto lungo gli steli dei denti. Così il foraggio non viene trascinato sul terreno lungo tutta la larghezza di lavoro. Raccolta di impurità e perdite per sbriciolamento vengono ridotte al minimo.

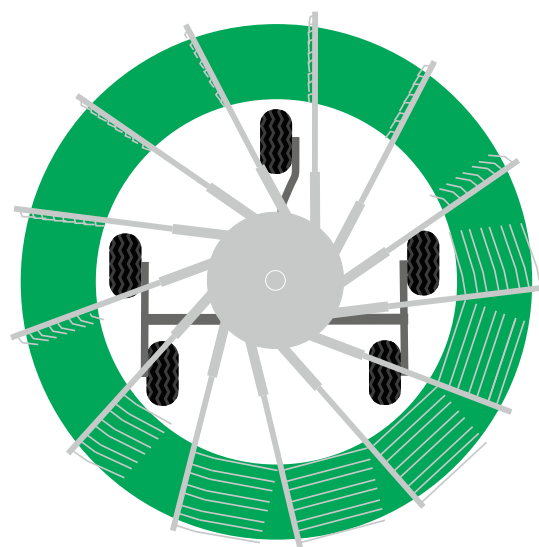
- 1 Dispositivo di sicurezza contro la perdita dei denti
- 2 Ruota tastatrice interna
- 3 Assali a tandem
- 4 Ruota MULTITAST

Rastrellamento pulito



Largo carrello dei giranti

Per un lavoro pulito ed una maggiore stabilità, le singole ruote del carrello dei giranti sono posizionate più vicine possibile alla zona di presa dei denti. Assieme alla ruota tastatrice interna si forma un grande triangolo di appoggio, che garantisce una corsa regolare.



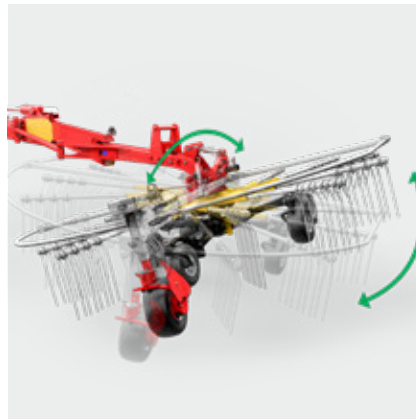
Ranghinatori TOP



Regolare l'altezza di rastrellamento

L'altezza di rastrellamento dei ranghinatori TOP è regolabile con una manovella in posizione eretta o elettroidraulicamente direttamente dalla cabina del trattore. Una scala graduata ne semplifica la medesima regolazione sui modelli con più giranti.

Per alcuni modelli è disponibile su richiesta la regolazione combinata del carrello dei giranti e della ruota tastatrice MULTITAST.



Assale a tandem

Molti ranghinatori TOP sono dotati di serie di assali a tandem. Per tutti gli altri modelli sono disponibili su richiesta o possono essere allestiti a posteriori in modo semplice e veloce.

Gli assali a tandem garantiscono che qualsiasi irregolarità del terreno venga trasmessa ai denti solo in misura dimezzata. Ciò garantisce una corsa molto regolare anche a velocità di lavoro elevate.

Il fissaggio delle ruote tramite una vite eccentrica sul rispettivo assale a tandem esterno consente inoltre di regolare l'inclinazione del girante perpendicolarmente alla direzione di marcia.

Agganciamento cardanico dei giranti

I nostri modelli TOP semiportati a 2 o più giranti raggiungono una sufficiente libertà di movimento dei giranti per adattarsi tridimensionalmente al terreno grazie all'agganciamento cardanico dei giranti.

Molla di trazione per stabilizzazione a fine campo

A fine campo i giranti sollevati vengono stabilizzati da una molla di trazione. Così si evita un'oscillazione dei giranti. Ciò facilita il passaggio sulle andane.

Questa fa anche in modo che il carrello dei giranti tocchi terra prima posteriormente e solo successivamente anteriormente quando si abbassa e viceversa quando si solleva. Così si evita che i denti danneggino la cotica erbosa.

Rastrellamento pulito



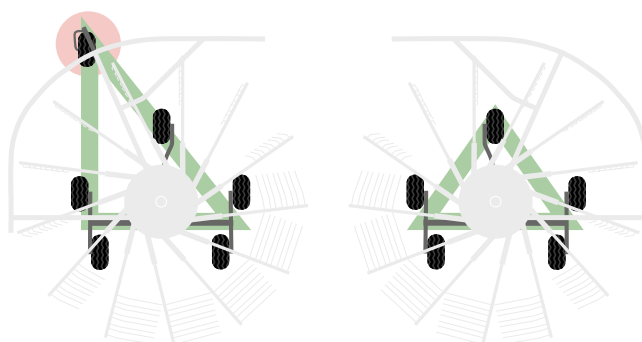
Ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER

Dal punto di vista dei denti, in un ranghinatore le ruote tastatrici del carrello dei giranti reagiscono alle irregolarità del terreno in arrivo solo quando è già troppo tardi. A causa della larghezza del pettine dei denti, la ruota più avanzata entra in azione solo ca. 75 cm dopo la presa del primo dente.

L'unica soluzione è una ruota tastatrice che corre davanti ai denti. La ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER riconosce tempestivamente le irregolarità del terreno e solleva il girante in presenza di un dosso. Su un dosso guida in basso il girante, finché assume la guida la ruota tastatrice interna. Garantisce sempre la distanza ottimale tra denti e terreno. È provato che la presenza di impurità nel foraggio e le perdite di rastrellamento si riducono al minimo.

Triangolo di appoggio più ampio per una corsa più regolare

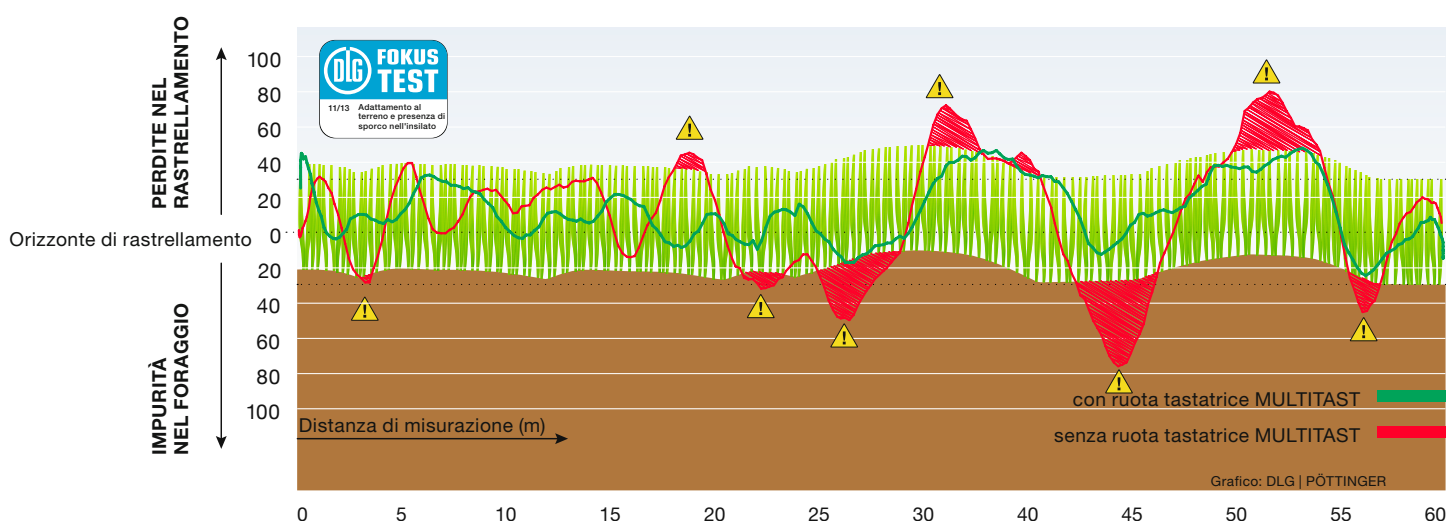
Inoltre, grazie alla ruota tastatrice MULTITAST il triangolo di appoggio della macchina aumenta notevolmente. Ciò garantisce una corsa più regolare dei giranti e ne ammortizza le oscillazioni.



DLG conferma il trattamento delicato del foraggio

Il test "Adattamento al terreno e presenza di sporco nell'insilato" apparso su DLG Fokus confermò già nel 2013: la ruota tastatrice MULTITAST di PÖTTINGER garantisce un adattamento ideale al terreno e foraggio pulito.

Nel test senza ruota tastatrice MULTITAST, su un percorso test di 60 metri, i denti del girante hanno toccato terra un numero 5 volte superiore. Contemporaneamente, senza ruota tastatrice, i denti del girante si sono sollevati dall'orizzonte di rastrellamento un numero 3 volte superiore, causando perdite di rastrellamento.



Meno ceneri grezze nel foraggio

Nel test la raccolta di impurità durante la ranghinatura con ruota tastatrice MULTITAST venne ridotta fino a due terzi. Nelle condizioni testate questo significa una presenza nel foraggio di 23 g di ceneri grezze in meno per ciascun chilogrammo di massa secca.

Affermazioni sul banco di prova

A seconda della specie vegetale, ogni pianta possiede una certa quantità di ceneri grezze sotto forma di minerali e oligoelementi. Nelle condizioni difficili del test, il foraggio non lavorato aveva un contenuto di ceneri grezze pari a 90 g:



Con la ranghinatura senza ruota MULTITAST, a questi 90 g di ceneri grezze si sono aggiunti altri 34 g derivanti da sabbia e terra:



Con la ranghinatura con ruota MULTITAST se ne sono aggiunti solo 11 g. Quindi ben più di 2/3 in meno:



Ranghinare in modo pulito – raccogliere successo

La pulizia del foraggio è vantaggiosa, poiché alti livelli di contaminazione del foraggio hanno un effetto doppiamente negativo sull'apporto di sostanze nutritive ai ruminanti:

- Minore valore nutritivo del foraggio
- Il bestiame mangia meno foraggio

L'incremento della percentuale di ceneri grezze provoca inevitabilmente una riduzione di tutte le altre sostanze nutritive. Come contenuto energetico, per 10 grammi di ceneri grezze dovute alla presenza di terra, va persa energia per ca. 0,1 MJ NEL / kg MS (massa secca). Il contenuto di proteine grezze si riduce di circa 1,6 g/kg MS.

Inoltre i ruminanti mangiano foraggio sporco in minori quantità. Il motivo è da ricercare nel cambiamento di sapore da un lato, e nella minore digeribilità del foraggio dall'altro.

Come regola generale vale: 10 g di contaminazione con terra causa 200 kg di latte in meno proveniente dal foraggio per mucca e pro lattazione.

Ranghinatura pulita – anche in condizioni difficili



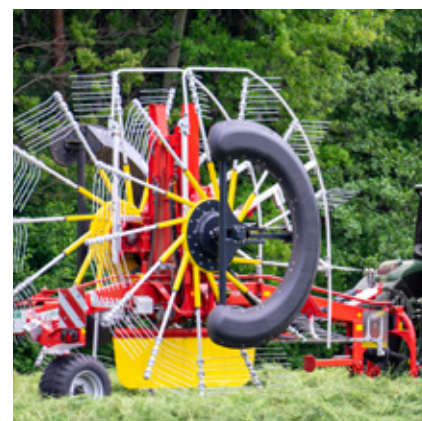


FLOWTAST

PÖTTINGER ha sviluppato FLOWTAST, un pattino di scorrimento che, impiegato al posto del carrello dei giranti, garantisce sicurezza d'impiego ottimale in condizioni del terreno difficili.

Grazie all'ampia superficie d'appoggio carreggiate profonde, buche o solchi non rappresentano alcun problema. Inoltre, rispetto ad un carrello dei giranti, si raggiunge una migliore capacità portante. Questo comporta notevoli vantaggi soprattutto su terreni molli e bagnati.

FLOWTAST è disponibile su richiesta per il modello TOP 882 C.



Grande superficie di appoggio fino alla presa dei denti

Grazie alla grande superficie di scansione del pattino, il girante scivola sopra i piccoli buchi del terreno. La distanza tra pattino e denti è minima. Ne deriva una guida ottimale dei denti anche su terreni impegnativi.

L'inclinazione dei giranti viene impostata mediante piastre distanziali.

Compensazione idraulica

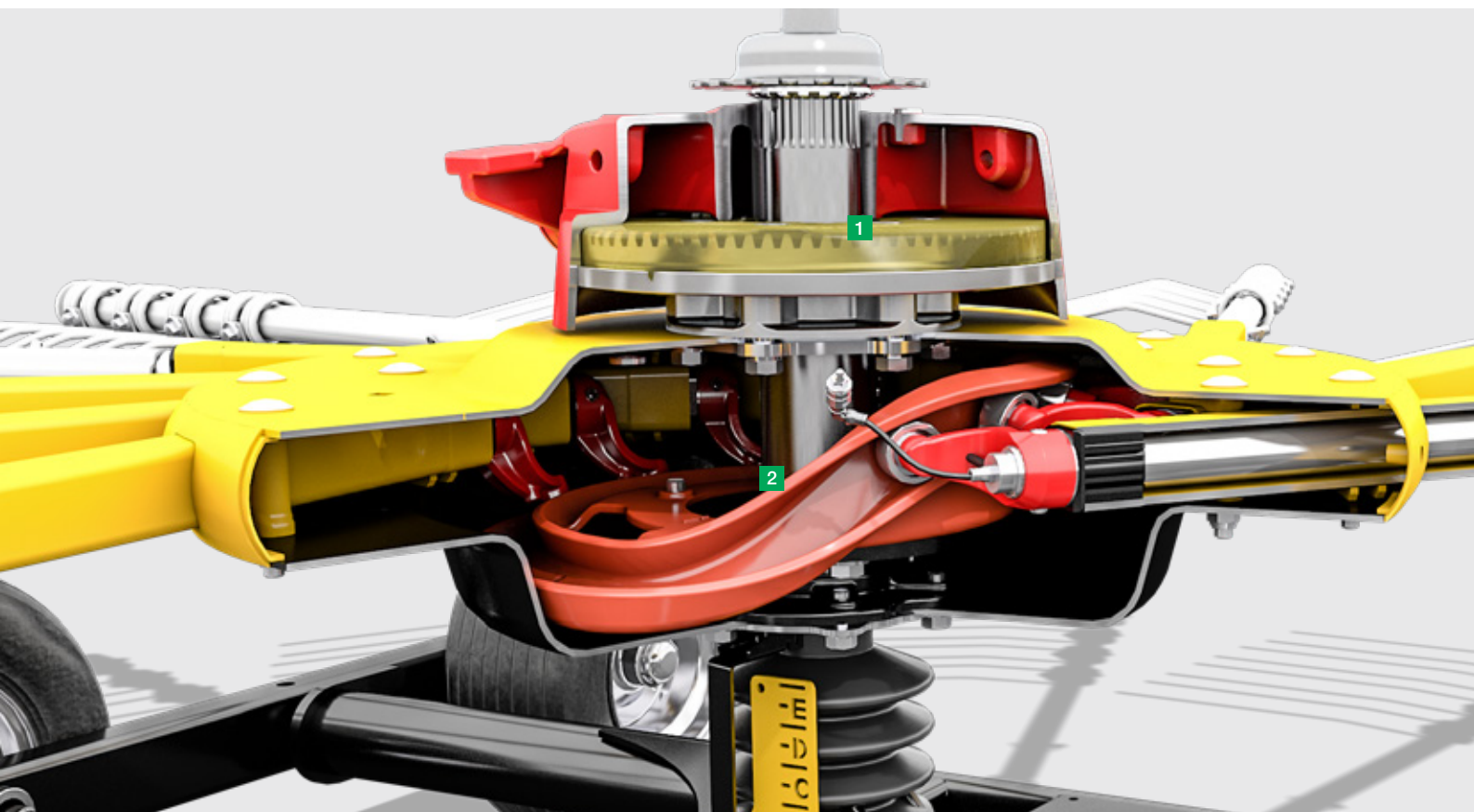
Un cilindro idraulico contribuisce ad un'efficace compensazione dei giranti. Così si raggiunge una pressione ridotta sul terreno di ca. 200 kg. Ciò significa:

- Usura del pattino ridotta al minimo
- Minore carico di trazione sul telaio del ranghinatore
- Adattamento perfetto al terreno
- Corsa regolare del girante

La regolazione della compensazione idraulica viene effettuata mediante un distributore idraulico a semplice effetto. Sul telaio è integrato un manometro per la lettura della pressione sul terreno.

Longevità elevata

Uno speciale materiale plastico resistente all'usura (PE 1000) garantisce una lunga durata. Ciascun pattino consta di 5 piastre spesse 15 mm sostituibili singolarmente.



La sicurezza d'impiego è basilare

Durante il raccolto sono fondamentali macchine solide su cui fare affidamento. Soprattutto per il prezioso primo taglio, il momento ottimale per lo sfalcio si limita a pochi giorni. La veloce crescita in primavera fa "invecchiare" velocemente le piante. Secondo i controlli di maturazione effettuati per svariati anni, il contenuto energetico nella fase principale dello sviluppo si riduce, a seconda della posizione geografica, di circa 0,3-0,6 MJ NEL alla settimana. Per ottenere rese ottimali in termini di quantità e qualità, è necessario disporre di macchine da raccolta affidabili.

PÖTTINGER mantiene ciò che promette

In un ranghinatore a rotore, sulla guida a camme e sui bracci portadenti agiscono grandi forze. Per resistere a queste sollecitazioni per decenni, il girante TOPTECH PLUS di PÖTTINGER ha una struttura ampia e robusta:

- Ampio diametro della camma con una corsa regolare del girante per una minore usura dei rullini in acciaio
- Grande distanza tra i supporti dei bracci portadenti per una minore sollecitazione radiale su ciascun supporto

Grande camma regolabile

A seconda del modello, le grandi camme hanno un diametro di 350 mm, risp. 420 mm. Ciò consente un movimento leggermente ascendente dei rulli di guida, riducendo al minimo le forze che agiscono sul girante. In questo modo si riduce notevolmente l'usura, garantendo una longevità elevata.

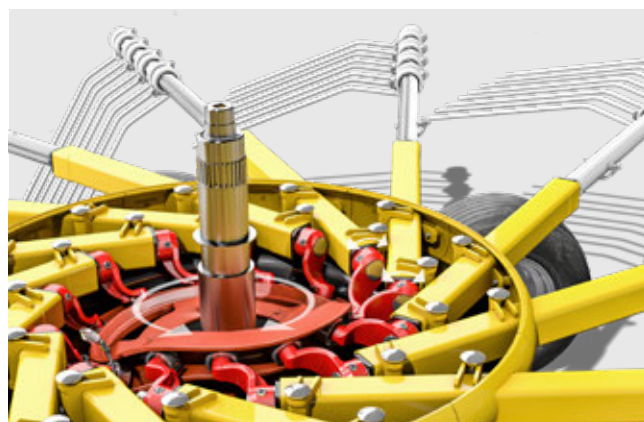
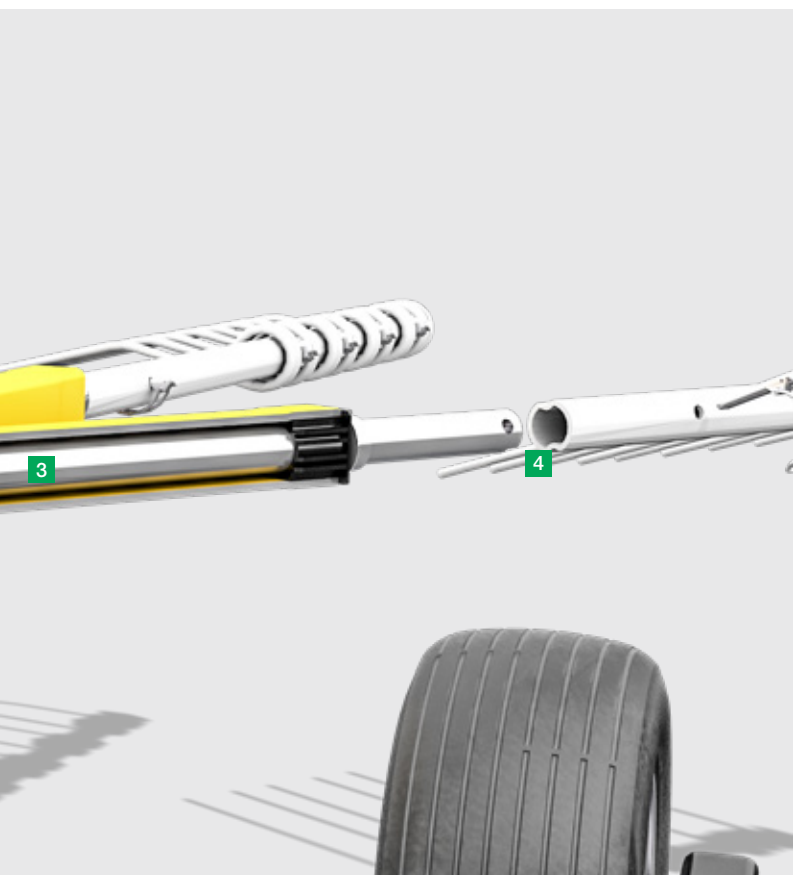
La corsa regolare del girante garantisce inoltre che i denti possano essere estratti dall'andana in modo ergonomico. Questo porta ad un deposito leggero e soffice dell'andana. Così il foraggio riunito nell'andana può continuare ad asciugarsi al vento.

La camma chiusa ermeticamente ha bisogno di un solo ingrassatore. La scatola di moto del girante è costantemente lubrificata in grasso fluido e non necessita di manutenzione.

Forma flessibile dell'andana

La camma è regolabile gradualmente. Così potete determinare con precisione la posizione in cui i denti devono deviare, adattandola alle condizioni di raccolta.

Girante TOPTECH PLUS



Grande distanza tra i supporti dei bracci portadenti

I bracci portadenti di PÖTTINGER si distinguono per una distanza tra i supporti estremamente grande. Arriva fino a 900 mm, a seconda del modello di ranghinatore.

Ciò garantisce carichi radiali minimi sui supporti, anche in presenza di grandi quantità di foraggio e di velocità di lavoro elevate.

I supporti dei bracci portadenti sono esenti da manutenzione.

Bracci portadenti robusti

È possibile smontare i bracci portadenti per consentire una larghezza, risp. altezza di trasporto ridotta. Il robusto profilo dei bracci portadenti è resistente alle torsioni ed alle rotture. La forza viene trasmessa dai fianchi. La coppia a scatto funge solo da sicurezza. I bracci portadenti sono sfilabili facilmente.

Per ogni evenienza

In caso di danneggiamento è possibile sostituire velocemente ed in modo semplice l'intero braccio portadenti.

È sufficiente svitare due sole viti e si può estrarre il braccio con il rullino d'acciaio e la leva guida dal telaio del girante.

- 1 Scatola di moto del girante in grasso fluido
- 2 Grande camma con diametro fino a 420 mm
- 3 Braccio portadenti con distanza tra i supporti di fino a 900 mm
- 4 Profilo del braccio portadenti resistente alle torsioni

Ranghinatori ad 1 girante





Ranghinatori ad 1 girante con attacco a 3 punti



Leggeri e maneggevoli

I nostri ranghinatori ad 1 girante con larghezze di lavoro da 3,40 m a 4,60 m sono caratterizzati da una costruzione compatta e da un peso ridotto.

Il TOP 342 pesa solo 474 kg ed è perciò particolarmente adatto per aziende agricole di montagna.



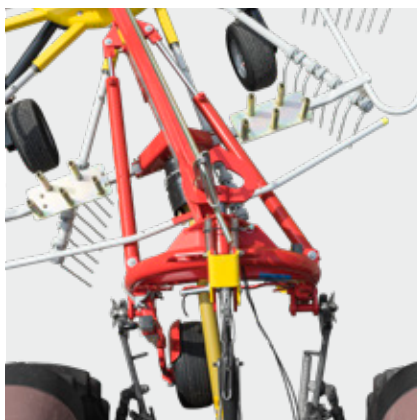
	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Diametro girante	Bracci portadenti per girante
TOP 342	3,40 m	0,45 – 1,65 m	2,80 m	10
TOP 382	3,80 m	0,60 – 1,65 m	3,00 m	11
TOP 422	4,20 m	0,60 – 1,65 m	3,30 m	12
TOP 462	4,60 m	0,60 – 1,65 m	3,70 m	12



Carrello del girante

I modelli TOP 342 e TOP 382 sono dotati di serie di un carrello del girante a 2 ruote. Grazie agli assali larghi ed ai grandi pneumatici il ranghinatore è molto stabile sul terreno.

Il carrello del girante a 4 ruote con assali a tandem (disponibile su richiesta per TOP 342 e TOP 382 e di serie per TOP 422 e TOP 462) compensa perfettamente le irregolarità del terreno.



Cavalletto sterzante con perno centrale

I nostri ranghinatori ad 1 girante sono dotati di un cavalletto sterzante con punto di rotazione verticale e perno centrale.

In posizione di lavoro esso consente al ranghinatore di seguire il trattore senza deviare in curva.

Il punto di rotazione verticale ne impedisce uno scivolamento durante la discesa sui pendii.

Durante il sollevamento del ranghinatore, il perno centrale si posiziona automaticamente al centro del glifo, fissando la macchina in posizione centrale. Ciò garantisce un sollevamento elevato a fine campo anche nell'impiego con piccoli trattori, perché il ranghinatore rimane in posizione.

Aste ammortizzatrici

Due aste ammortizzatrici meccaniche montate sull'attacco garantiscono una corsa regolare della macchina durante l'impiego. Queste consentono un centraggio delicato, di cui potete godere anche nell'impiego sui pendii. A fine campo e durante il trasporto su strada supportano il centraggio del perno centrale.

Per i modelli TOP 342 e TOP 382 le aste ammortizzatrici sono disponibili su richiesta, mentre sono di serie per i modelli TOP 422 e TOP 462.

Trasporto su strada sicuro

Nei ranghinatori TOP 342 e TOP 382 con il ribaltamento del telo formaandana si raggiunge una larghezza di trasporto inferiore ai 3,0 m senza necessità di sfilare i bracci portadenti.

Per i modelli più grandi è possibile rimuovere semplicemente i bracci portadenti e posizzionarli con poco ingombro negli appositi supporti. I denti sono bloccati mediante spinotti. Dopo il ribaltamento degli archi di protezione il TOP è pronto per il trasporto.

Il sistema di bloccaggio per il trasporto garantisce sicurezza su strada.

Per il TOP 342 ed il TOP 382 le tabelle di avviso con impianto elettrico sono disponibili su richiesta, per TOP 422 e TOP 462 sono di serie.

Ranghinatori semiportati ad 1 girante



Grandi prestazioni con piccoli trattori

I nostri ranghinatori semiportati ad 1 girante sono progettati per larghezze di lavoro maggiori con piccoli trattori. Grazie alla struttura trainata non è necessaria alcuna forza di sollevamento del trattore.

I due modelli offrono una larghezza di lavoro di 4,20 m risp. 4,60 m.



	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Diametro girante	Bracci portadenti per girante
TOP 422 A	4,20 m	0,60 – 1,65 m	3,30 m	12
TOP 462 A	4,60 m	0,60 – 1,65 m	3,70 m	12

TOP 422 A, 462 A



Carrello del girante

I due ranghinatori sono dotati di serie di un carrello del girante a 4 ruote con assali a tandem. Con gli pneumatici 18,5 x 8,5-8 compensano perfettamente le irregolarità del terreno. Ciò ne garantisce una corsa regolare sia sul campo che su strada.

Grazie agli assali larghi, il ranghinatore è stabile sul terreno.



Timone a parallelogramma

Grazie al timone a parallelogramma, i due modelli semiportati possono essere agganciati alla barra di traino mediante la piastra di attacco.

Sollevamento del girante

Per il sollevamento è sufficiente un distributore idraulico a semplice effetto sul trattore. Cilindri idraulici montati sul telaio e sul timone garantiscono una libertà dal suolo di 50 cm.

Trasporto su strada sicuro

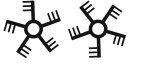
Gli assali a tandem sono impiegabili semplicemente come carrello di trasporto.

Per il trasporto su strada è possibile rimuovere semplicemente i bracci portadenti e posizionarli con poco ingombro negli appositi supporti. I denti sono bloccati mediante spinotti. Dopo il ribaltamento degli archi di protezione il TOP è pronto per il trasporto.

Tabelle di avviso con impianto elettrico sono di serie.

Ranghinatori a 2 giranti con deposito centrale dell'andana





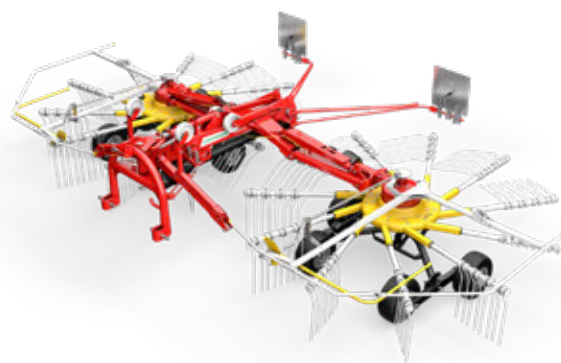
Modello base compatto



Compatto ranghinatore doppio con attacco a 3 punti

Grazie alla sua struttura compatta senza carrello di trasporto, il modello TOP 612 è particolarmente maneggevole. Grazie al diametro ridotto dei suoi giranti, questo ranghinatore si adatta particolarmente bene a terreni irregolari.

Il ranghinatore con attacco a 3 punti, con una larghezza di lavoro di 5,90 m, si distingue per il suo rastrellamento pulito su superfici su cui bisogna effettuare molte manovre.



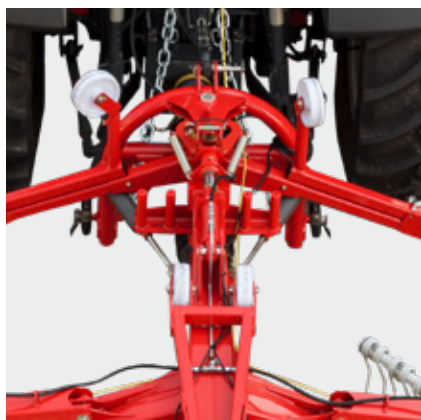
	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Diametro girante	Bracci portanti per girante
TOP 612	5,90 m	1,00 m	2,82 m	11



Carrello dei giranti

Il TOP 612 C è dotato di serie di un carrello dei giranti a 2 ruote.

Il carrello dei giranti a 4 ruote con assali a tandem, disponibile su richiesta, si adatta in modo ideale a qualsiasi terreno e compensa perfettamente qualsiasi irregolarità del campo.



Cavalletto sterzante con aste ammortizzatrici

Grazie all'attacco a 3 punti con cavalletto sterzante, il ranghinatore con deposito centrale dell'andana segue con precisione il trattore anche in curva.

Due aste ammortizzatrici meccaniche montate sull'attacco garantiscono una corsa regolare della macchina durante l'impiego. Queste consentono un centraggio delicato, di cui potete godere anche nell'impiego sui pendii.

Durante il sollevamento a fine campo i giranti vengono bloccati idraulicamente in posizione centrale.

La libertà dal suolo di 80 cm rende più semplici le manovre a fine campo ed evita di distruggere le andane trasversali.

Agganciamento dei giranti

Con il TOP 612 è possibile dimezzare la larghezza di lavoro e ranghinare anche con un solo girante.

Inoltre i supporti laterali mobili consentono un adattamento dei giranti in modo indipendente uno dall'altro.

Dimensioni compatte

La rimessa in posizione di trasporto rende il TOP 612 molto poco ingombrante.

Per ridurre l'altezza di trasporto è sufficiente sfilare i bracci portadenti.

Piedini di appoggio per la rimessa facilitano l'agganciamento al trattore e le manovre nel capannone.

Tabelle di avviso con impianto elettrico sono di serie.

Classe media molto maneggevole



Classe media efficiente

Con i ranghinatori semiportati TOP 612 C, TOP 702 C, TOP 762 C e TOP 762 C CLASSIC soddisfiamo le esigenze più elevate delle aziende agricole di medie dimensioni.

Con una larghezza di lavoro fissa di 5,90 m, il TOP 612 C è il nostro più piccolo ranghinatore semiportato con deposito centrale dell'andana.

La larghezza di lavoro dei modelli TOP 702 C, 762 C e 762 C CLASSIC è regolabile in modo flessibile, meccanicamente o idraulicamente, per adattarsi a qualsiasi condizione.



	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Diametro girante	Bracci portadenti per girante
TOP 612 C	5,90 m	1,00 m	2,80 m	11
TOP 702 C	6,25 – 6,90 m	1,00 – 1,80 m	3,07 m	11
TOP 762 C CLASSIC	6,75 – 7,50 m	1,10 – 2,00 m	3,30 m	11
TOP 762 C	6,75 – 7,50 m	1,10 – 2,00 m	3,30 m	13

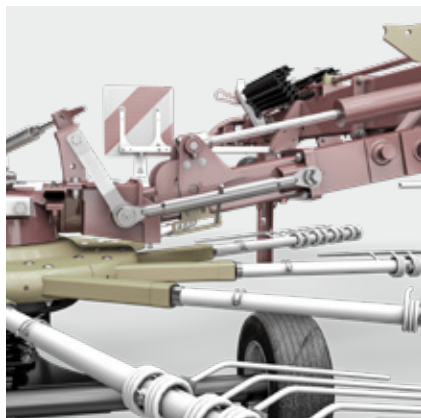
TOP 612 C, 702 C, 762 C, 762 C CLASSIC



Carrello dei giranti

Il TOP 612 C, il 702 C ed il 762 C CLASSIC sono dotati di serie di un carrello dei giranti a 3 ruote.

Su richiesta (di serie per TOP 762 C) è possibile dotare i ranghinatori di assali a tandem, ovvero di un carrello dei giranti a 5 ruote.

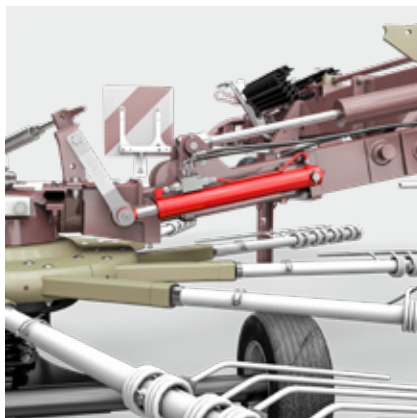


Regolazione meccanica della larghezza di lavoro

Di serie, nei modelli TOP 702 C, 762 C e 762 C CLASSIC, la larghezza di lavoro o dell'andana può essere regolata meccanicamente.

La regolazione avviene mediante un tirante ed è ideale per un impiego con rare regolazioni della larghezza di lavoro.

Una scala graduata facilita la corretta regolazione.



Regolazione idraulica della larghezza di lavoro

Con la regolazione idraulica della larghezza di lavoro, disponibile su richiesta, è possibile modificare comodamente la larghezza di lavoro dal sedile del trattore.

Anche con questa variante l'indicazione della larghezza di lavoro è facilmente visibile dal sedile del trattore.



Separatore di flusso d'olio

Con il separatore di flusso d'olio è possibile sollevare i giranti contemporaneamente. Ciò garantisce una maggiore stabilità sui pendii.

Classe media molto maneggevole



Sufficiente altezza di sollevamento

Per una grande libertà dal suolo il telo formaandana si inclina automaticamente a lato.



Ribaltamento singolo dei giranti

Per il sollevamento dei giranti è sufficiente un distributore idraulico a semplice effetto sul trattore. Con la preselezione Basicline, disponibile su richiesta, è possibile scegliere se sollevare o abbassare i due giranti assieme o singolarmente.



Stabile sui pendii

Grazie alla costruzione bassa i ranghinatori hanno un baricentro basso. In combinazione con gli pneumatici con profilo AS (disponibili su richiesta) il ranghinatore è particolarmente sicuro anche sui pendii.

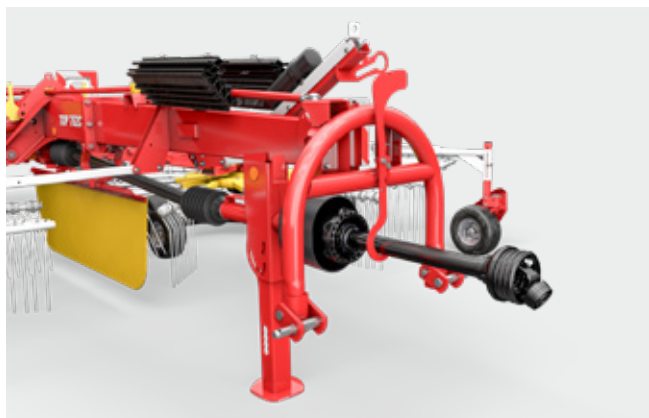


Pneumatici

Per il carrello di trasporto sono disponibili vari tipi di pneumatici:

- 260/70-15,3 (di serie)
- 340/55-16 (su richiesta)
- 380/55-17 (su richiesta)
- 15/55-17 AS (su richiesta)
- 10/75-15,3 AS (su richiesta per TOP 612 C)

TOP 612 C, 702 C, 762 C, 762 C CLASSIC



Attacco ai bracci inferiori del trattore

Di serie l'aggancio avviene mediante un tubo sagomato. Una ruota libera è integrata nell'albero cardanico grandangolare unilaterale.

Un pratico supporto per l'albero cardanico ed il supporto per i tubi idraulici sono di serie per una rimessa ordinata.



Guida con tiranti a snodo

Il tubo sagomato consente un angolo di sterzata fino a 73°, il cui valore è ben visibile dal posto di guida.

Stabili tiranti, esenti da manutenzione, vanno dal tubo sagomato ai fusi a snodo. La guida dei tiranti a snodo consente una struttura più compatta. La macchina è maneggevole e segue con precisione la carreggiata del trattore.



Carrello di trasporto stretto

disponibile su richiesta

Su richiesta è possibile dotare i modelli TOP 702 C, 762 C e 762 C CLASSIC di un assale largo 2,55 m per una larghezza di trasporto particolarmente stretta.



Trasporto sicuro

L'altezza di trasporto inferiore ai 4 m senza sfilare i bracci portadenti consente di cambiare appezzamento di terreno senza scendere dal trattore.

Tabelle di avviso con impianto elettrico sono di serie.

La classe regina



Ranghinatori con deposito centrale dell'andana con prestazioni elevate

Con i modelli TOP 882 C e 962 C, PÖTTINGER combina elevata resa per superficie con qualità di lavoro ottimale.

I nostri "grandi" tra i ranghinatori a 2 giranti con deposito centrale dell'andana raggiungono larghezze di lavoro di 7,70 m – 8,80 m, risp. 8,90 m – 9,60 m.



	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Diametro giranti	Bracci portadenti per girante
TOP 882 C	7,70 – 8,80 m	1,30 – 2,60 m	3,70 m	13
TOP 962 C	8,90 – 9,60 m	1,30 – 2,20 m	4,30 m	15

TOP 882 C, 962 C



Carrello dei giranti a 5 ruote

Il TOP 882 C è dotato di serie di un carrello dei giranti a 5 ruote con assali a tandem e di una ruota tastatrice sterzante interna.

A causa del grande diametro dei giranti, il TOP 962 C è dotato di serie di un carrello dei giranti a 6 ruote con due ruote tastatrici sterzanti interne.



Regolazione idraulica della larghezza di lavoro

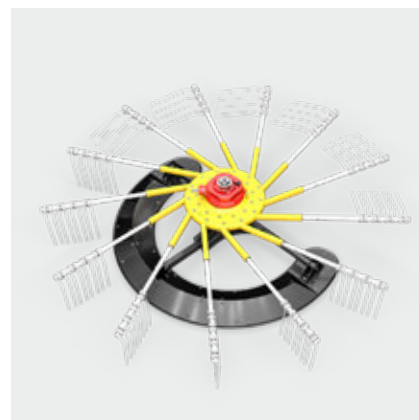
La regolazione idraulica della larghezza di lavoro è di serie. La scala graduata è facilmente visibile dalla cabina del trattore.

Per il TOP 882 C le larghezze dell'andana vanno da 1,30 m a 2,60 m, per il TOP 962 C da 1,30 m a 2,20 m.



Compensazione a molle

Le molle di compensazione contribuiscono ad una corsa regolare dei giranti in posizione di lavoro. Inoltre aumentano notevolmente la stabilità sui pendii e durante il ribaltamento singolo dei giranti.



FLOWTAST

PÖTTINGER ha sviluppato FLOWTAST, un pattino di scorrimento che, impiegato al posto del carrello dei giranti, garantisce sicurezza d'impiego ottimale in condizioni del terreno difficili.

FLOWTAST è disponibile su richiesta per il modello TOP 882 C.

Maggiori informazioni disponibili a pagina 13.

La classe regina



Altezza di sollevamento regolabile

L'altezza di sollevamento a fine campo è regolabile in modo semplice secondo le esigenze mediante la valvola per la limitazione dell'altezza di sollevamento.



Ribaltamento singolo dei giranti

Per il sollevamento dei giranti è sufficiente un distributore idraulico a semplice effetto sul trattore. Per superfici residue o lavori a bordocampo, grazie alla preselezione Basicline è possibile anche sollevare o abbassare singolarmente i giranti.



Preselezione Basicline

Per un comando confortevole sono disponibili su richiesta due varianti della preselezione Basicline.

- Ribaltamento singolo dei giranti
- Ribaltamento singolo dei giranti e regolazione idraulica dell'altezza di lavoro

In entrambe le varianti è incluso il comando elettrico per il dispositivo di sicurezza per il trasporto su strada.



Regolazione idraulica dell'altezza di lavoro

La migliore qualità del foraggio richiede una regolazione precisa del vostro ranghinatore. Per i modelli TOP 882 C e TOP 962 C è disponibile su richiesta la regolazione idraulica dell'altezza di lavoro.



Guida con tiranti a snodo

L'agganciamento ai bracci inferiori avviene mediante un tubo sagomato che consente un angolo di sterzata fino a 73°, il cui valore è ben visibile dal posto di guida.

Stabili tiranti, esenti da manutenzione, vanno dal tubo sagomato ai fusi a snodo. La guida dei tiranti a snodo consente una struttura più compatta. La macchina è maneggevole e segue con precisione la carreggiata del trattore.



Prestazioni elevate con paglia

Oltre che per l'impiego con insilato o fieno, i grandi ranghinatori TOP con deposito centrale dell'andana sono ideali anche per ranghinare la paglia.

Se necessario è anche possibile smontare in modo semplice la ruota tastatrice MULTITAST.



Pneumatici

Per il carrello di trasporto sono disponibili vari tipi di pneumatici:

- 340/55-16 (di serie)
- 380/55-17 (su richiesta)
- 15/55-17 AS (su richiesta)



Altezza di trasporto inferiore a 4 m

La regolazione idraulica della larghezza di lavoro viene anche utilizzata per l'abbassamento in posizione di trasporto.

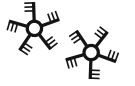
Il bloccaggio meccanico avviene automaticamente.

L'altezza di trasporto con bracci portadenti è di 3,99 m, risp. 4,60 m. Con bracci portadenti sfilati l'altezza di trasporto è di 3,50 m, risp. 3,95 m.

Tabelle di avviso, impianto elettrico e parafranghi sono di serie.

Ranghinatori a 2 giranti con deposito laterale dell'andana





Flessibili ranghinatori con deposito laterale dell'andana



Grandi andane con piccoli trattori

Con i nostri ranghinatori a 2 giranti con deposito laterale dell'andana è possibile depositare grandi andane con una potenza minima.

Il redditizio ranghinatore TOP 652 ha una larghezza di lavoro fissa di 6,40 m. Il deposito dell'andana avviene a sinistra.

Il flessibile ranghinatore TOP 662 deposita l'andana a destra ed ha una larghezza di lavoro di 6,55 m con un'unica andana grande laterale. Su richiesta è disponibile una funzione ad andana doppia con una larghezza di lavoro di 7,30 m.



	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Deposito dell'andana	Diametro giranti	Bracci portadenti per girante
TOP 652	6,40 m	1,00 m	a sinistra	3,00 m / 3,15 m	10 / 12
TOP 662	6,55 / 7,30* m	1,00 – 1,80 m	a destra	3,07 m	12

* Funzione ad andana doppia



Carrello dei giranti

Il TOP 652 è dotato di serie di un carrello dei giranti a 4 ruote con assali a tandem e ruota tastatrice MULTITAST.

Il TOP 662 è dotato di serie di un carrello dei giranti a 3 ruote. Su richiesta è anche disponibile un carrello dei giranti a 5 ruote con assali a tandem. La ruota tastatrice interna di entrambe le varianti è sterzante.



Funzione ad andana doppia

Chi desiderasse impiegare il proprio ranghinatore anche per andane notturne o con paglia e fieno, può allestire il modello TOP 662 con la funzione ad andana doppia.

I giranti vengono allargati e ristretti semplicemente tramite cilindri idraulici a doppio effetto.

Il secondo telo formaandana viene portato in posizione.

Con due andane la larghezza di lavoro passa da 6,55 m a 7,30 m.

Regolazione idraulica del telo formaandana

Per il TOP 662 è disponibile su richiesta una regolazione idraulica del telo formaandana. Con essa è possibile regolare comodamente dal sedile del trattore la larghezza dell'andana entro un range di 80 cm.

Comando a sequenza

Il sollevamento dei giranti avviene tramite distributori idraulici a semplice effetto. Entrambi i giranti vengono sollevati ed abbassati uno dopo l'altro tramite un comando a sequenza.

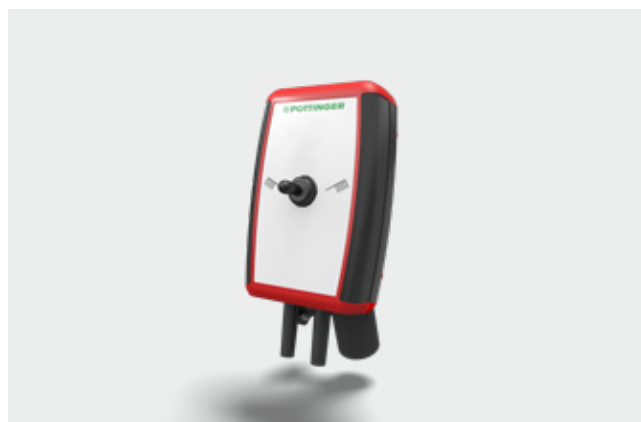
Nel TOP 662 sollevamento ed abbassamento dei giranti avvengono tramite valvole di distribuzione e sono regolabili individualmente.

Flessibili ranghinatori con deposito laterale dell'andana



Sufficiente altezza di sollevamento

Con una libertà dal suolo di 50 cm per il TOP 652 e di 55 cm per il TOP 662, non distruggerete andane trasversali a fine campo.



Ribaltamento singolo dei giranti

Per il sollevamento dei giranti è sufficiente un distributore idraulico a semplice effetto sul trattore. Per il TOP 662 con la preselezione Basicline, disponibile su richiesta, è possibile scegliere se sollevare o abbassare i due giranti assieme o singolarmente.



Stabili sui pendii

Grazie alla costruzione bassa i ranghinatori hanno un baricentro basso. In combinazione con gli pneumatici con profilo AS (disponibili su richiesta) il ranghinatore è particolarmente sicuro anche sui pendii.



Pneumatici

Per il carrello di trasporto sono disponibili vari tipi di pneumatici:

- 260/70-15,3 (di serie)
- 340/55-16 (su richiesta per il TOP 662)
- 380/55-17 (su richiesta per il TOP 662)
- 15/55-17 AS (su richiesta per il TOP 662)



Attacco ai bracci inferiori del trattore

Di serie l'agganciamento avviene mediante un tubo sagomato. Una ruota libera è integrata nell'albero cardanico grandangolare bilaterale.

Da PÖTTINGER un supporto per l'albero cardanico ed il supporto per i tubi idraulici sono di serie.



Guida con tiranti a snodo

I ranghinatori sono estremamente maneggevoli grazie al carrello di trasporto sterzante con un angolo di sterzo di 66° per il TOP 652 e di 73° per il TOP 662. Seguono con precisione la carreggiata del trattore. Ciò fa risparmiare tempo a fine campo e durante il trasporto su strada.

L'indicazione dell'angolo di sterzo è visibile dal posto di guida.



Carrello di trasporto stretto disponibile su richiesta

Per il TOP 662 è disponibile su richiesta un assale largo 2,55 m per una larghezza di trasporto particolarmente ridotta.



Trasporto su strada sicuro

Senza sfilare i bracci portadenti per entrambi i ranghinatori si arriva ad un'altezza di trasporto inferiore ai 4 m. La regolazione idraulica dei teli formaandana, disponibile su richiesta, consente di cambiare appezzamento di terreno senza scendere dal trattore.

Tabelle di avviso con impianto elettrico sono di serie.

I performanti



I performanti

I nostri modelli più grandi di ranghinatori a 2 giranti con deposito laterale dell'andana sono i vostri partner affidabili.

Il TOP VT 6820 S ha una larghezza di lavoro di 6,80 m e deposita l'andana a destra.

Il TOP VT 7620 S ha una larghezza di lavoro di 7,60 m e anch'esso deposita l'andana a destra.



	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Deposito dell'andana	Diametro giranti	Bracci portadenti per girante
TOP VT 6820 S	6,80 / 7,60* m	0,80 – 1,50 m	a destra	3,30 m	13
TOP VT 7620 S	7,60 / 8,60* m	0,80 – 1,50 m	a destra	3,70 m	13

* Funzione ad andana doppia

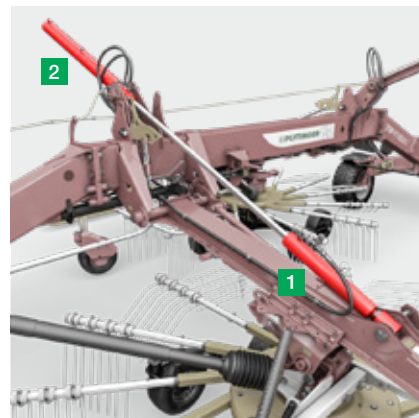
TOP VT 6820 S, VT 7620 S



Carrello dei giranti

Il carrello di trasporto a 5 ruote (fornito di serie) garantisce, in combinazione con l'agganciamento cardanico dei giranti, una guida precisa dei denti su tutte le irregolarità del terreno. La ruota tastatrice interna è sterzante di serie.

Gli assali a tandem dotati di pneumatici 16 x 6,5-8 sono sterzanti davanti e fissi dietro. Così il vostro TOP mantiene la carreggiata anche sui pendii.



Funzione ad andana doppia

La funzione ad andana doppia consente l'impiego anche per andane notturne o con paglia e fieno.

Per il TOP VT 6820 è disponibile su richiesta una funzione ad andana doppia con una larghezza di lavoro di 7,60 m.

Il TOP 7620 S è dotato di funzione ad andana doppia di serie.

Su richiesta è disponibile anche un telo formaandana per il girante anteriore.

Compensazione a molle

Le molle di compensazione, disponibili su richiesta, contribuiscono ad una corsa regolare dei giranti in posizione di lavoro. Inoltre aumentano notevolmente la stabilità sui pendii e durante il ribaltamento singolo dei giranti.

Tecnologia a doppio cilindro

Il sollevamento avviene mediante una sistema a doppio cilindro, che non rende necessario un arresto per la posizione a fine campo.

- 1** Un cilindro idraulico a semplice effetto consente il sollevamento a fine campo.
- 2** Un cilindro idraulico a doppio effetto consente il ribaltamento in posizione di trasporto.

Entrambi i giranti vengono sollevati ed abbassati uno dopo l'altro tramite un comando a sequenza. Sollevamento ed abbassamento dei giranti avvengono tramite valvole di distribuzione e sono regolabili individualmente.

I performanti



Sufficiente altezza di sollevamento

Con una libertà dal suolo di 50 cm non si distruggono andane trasversali a fine campo.



Preselezione Basicline

Per un comando confortevole sono disponibili su richiesta varie varianti della preselezione Basicline.

- Regolazione idraulica dell'altezza di lavoro
- Comando del dispositivo di sicurezza per il trasporto su strada
- Ribaltamento singolo dei giranti



Ribaltamento singolo dei giranti

Per il sollevamento dei giranti è necessario un distributore idraulico a doppio effetto con posizione flottante sul trattore. Per superfici residue o lavori a bordocampo, grazie alla preselezione Basicline è possibile anche sollevare o abbassare singolarmente i giranti.

Ruota tastatrice MULTITAST con regolazione centralizzata dell'altezza di lavoro

Su richiesta è disponibile la regolazione combinata del carrello dei giranti e della ruota tastatrice MULTITAST. Questa si effettua mediante una manovella oppure elettroidraulicamente con la preselezione Basicline, direttamente dalla cabina del trattore. Un'indicazione dell'altezza di lavoro è montata, ben visibile, sulla ruota tastatrice MULTITAST. Per la regolazione elettroidraulica dell'altezza di lavoro è necessario un distributore idraulico a doppio effetto aggiuntivo.

TOP VT 6820 S, VT 7620 S



Attacco confortevole

Il timone consente un raggio di curva molto ridotto. L'albero cardanico grandangolare unilaterale è di serie. Per trattori con altezza ridotta della presa di forza è disponibile su richiesta un albero cardanico grandangolare bilaterale. La ruota libera è integrata nell'azionamento.

Da PÖTTINGER un supporto per l'albero cardanico ed il supporto per i tubi idraulici sono di serie.



Guida con tiranti a snodo

I ranghinatori sono estremamente maneggevoli grazie al carrello di trasporto sterzante con angolo di sterzo fino a 80°. Seguono con precisione la carreggiata del trattore. Ciò fa risparmiare tempo a fine campo e durante il trasporto su strada.

L'indicazione dell'angolo di sterzo è visibile dal posto di guida.



Pneumatici e frenatura

Per il carrello di trasporto sono disponibili vari tipi di pneumatici:

- 340/55-16 (di serie)
- 380/55-17 (su richiesta)
- 15/55-17 AS (su richiesta)



Trasporto compatto

Per un trasporto sicuro e compatto il telo formaandana si solleva automaticamente – non è necessario scendere dal trattore. Per un'altezza di trasporto inferiore ai 4 m non è necessario sfilare i bracci portadenti.

Tabelle di avviso con impianto elettrico sono di serie.

Redditizi ed adattabili



I versatili

Con i ranghinatori con deposito laterale dell'andana TOP A potete godere della massima flessibilità d'impiego. Grazie alla guida flessibile del girante posteriore, con i nostri ranghinatori è possibile variare notevolmente le larghezze di lavoro.

- Ostacoli o aree cuneiformi non rappresentano alcun problema
- Le dimensioni dell'andana sono adattabili in modo ottimale a qualsiasi macchina successiva
- È possibile il deposito di 1 o 2 andane

Con la modalità ad andana doppia i nostri tre modelli raggiungono larghezze di lavoro fino a 6,30 m / 6,90 m / 7,80 m.



	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Deposito dell'andana	Diametro giranti	Bracci portadenti per girante
TOP 632 A	3,40 – 6,30 / 6,80* m	0,60 – 1,90 m	a sinistra	3,0 m	12
TOP 692 A	3,70 – 6,90 / 7,40* m	0,60 – 1,90 m	a sinistra	3,30 m	12
TOP 782 A	4,10 – 7,80 / 8,30* m	0,60 – 1,90 m	a sinistra	3,70 m	12

* Funzione ad andana doppia

TOP 632 A, 692 A, 782 A



Cilindro idraulico

Il girante posteriore è collegato a quello anteriore tramite un telaio flessibile ed è guidabile verso sinistra o verso destra mediante un cilindro idraulico. Ciò consente di depositare un'andana doppia, risp. due andane singole. Per il comando è necessario un distributore idraulico a doppio effetto.



Un'andana doppia

Durante il deposito di un'andana doppia il girante posteriore è posizionato verso sinistra e raccoglie il foraggio dal girante anteriore. Il telo forma andana anteriore, disponibile su richiesta, è sollevato.

Guidando idraulicamente il girante posteriore, è possibile variare in modo semplice la larghezza di lavoro. Ostacoli o aree cuneiformi non rappresentano alcun problema.



Due andane singole

Quando il girante posteriore è posizionato verso destra ed il telo forma andana anteriore è abbassato, entrambi i giranti depositano un'andana propria. In questo modo è possibile formare due andane più piccole o, in presenza di grandi quantità di foraggio, depositare andane di dimensioni normali.



Segue la carreggiata

Il telaio per il secondo girante è montato 650 mm davanti all'asse di rotazione del primo girante. Così nell'impiego sui pendii il ranghinatore mantiene la carreggiata, offrendo sufficiente sovrapposizione in curva.

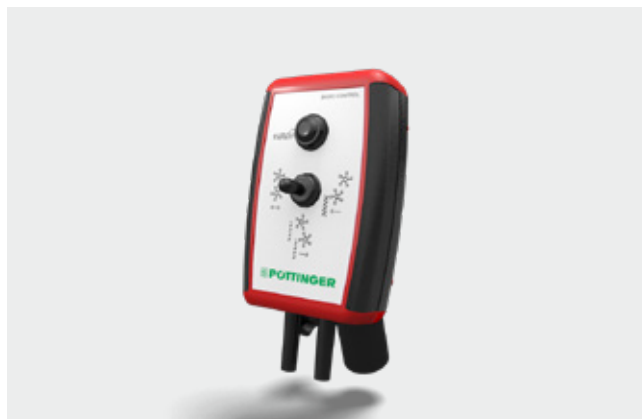
A fine campo la regolazione idraulica della larghezza di lavoro può fungere anche da guida, consentendo una perfetta manovrabilità.

Redditizi ed adattabili



CURVETECH

Per il TOP 632 A è disponibile su richiesta una guida forzata automatica per il girante posteriore, una cosiddetta funzione di guida automatica. Questa garantisce un rastrellamento pulito in curva ed uno sfruttamento ottimale della larghezza di lavoro.



Sovrapposizione ottimale

Con CURVETECH per la guida del girante posteriore si ha l'interazione di due cilindri idraulici. Ulteriori tiranti tra il punto di rotazione anteriore del telaio ed i cilindri idraulici garantiscono una sovrapposizione ottimale dei due giranti in curva.

Preselezione Basicline

Nel TOP 632 CURVETECH la preselezione Basicline, disponibile di serie, garantisce massimo comfort di comando. È possibile scegliere tra le modalità di andana singola, di andana doppia, di manovra e di trasporto. I due cilindri idraulici per la guida del girante posteriore vengono comandati automaticamente in modo che, quando si aziona il distributore idraulico, il girante posteriore si posiziona dalla parte corretta. Il comando elettroidraulico per il dispositivo di sicurezza per il trasporto su strada è incluso.

TOP 632 A, 692 A, 782 A



Adattamento tridimensionale al terreno

L'agganciamento cardanico del girante posteriore e gli ampi interspazi tra i giunti del telaio consentono un'eccezionale adattamento tridimensionale dei singoli giranti al terreno. Gli assali a tandem (di serie) garantiscono un eccellente adattamento al terreno e massima stabilità sui pendii. Pneumatici con profilo AS (disponibili su richiesta) sui rispettivi assali larghi conferiscono una stabilità ancora maggiore sui pendii. La ruota tastatrice doppia interna sul girante posteriore, disponibile su richiesta, consente un adattamento al terreno ancora più preciso.



Comando confortevole

Per il sollevamento è sufficiente un distributore idraulico a semplice effetto sul trattore. Valvole di sequenza facilitano i comandi durante il sollevamento ed abbassamento dei giranti.

Il girante anteriore si solleva e si abbassa sempre per primo. Questo garantisce un lavoro pulito a fine campo, senza distruggere l'andana trasversale. Con una libertà dal suolo di 50 cm è possibile passare tranquillamente su grandi andane.



Agganciamento

Il timone è dotato di una grande piastra di supporto, che conferisce ulteriore stabilità sui pendii ed in curva. Per l'agganciamento sono disponibili differenti varianti di attacco.

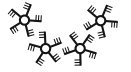
- Attacco ai bracci inferiori del trattore con barra di traino
- Timone a parallelogramma per attacco alla barra di traino oscillante
- Timone alto con occhione 40 mm (TOP 632 A, non per Italia)

Trasporto su strada sicuro

Gli assali a tandem sono impiegabili semplicemente come carrello di trasporto. Gli pneumatici Ballon 18,5 x 8,5-8 consentono un trasporto su strada sicuro e regolare anche a velocità elevate. Entrambi gli assali restano a terra, garantendo così un'eccellente stabilità di guida grazie all'effetto Tandem. La ruota tastatrice doppia interna, disponibile su richiesta, viene sollevata automaticamente durante il trasporto su strada. Tabelle di avviso ed illuminazione a LED sono di serie. Su richiesta è disponibile un sollevamento idraulico del telo formaandana.

Ranghinatori a 4 giranti con deposito centrale dell'andana





Accontentano tutti – e lavorano in modo pulito



Prestazioni elevate

I nostri ranghinatori a 4 giranti combinano massima resa per superficie con flessibilità d'impiego ottimale. Le larghezze di lavoro e dell'andana sono ampiamente regolabili.

I vari modelli possono competere con chiunque grazie alla loro ampia gamma di allestimenti.



	Larghezza di lavoro	Larghezza dell'andana	Diametro giranti	Bracci portadenti per girante
TOP VT 12540 C	10,00 – 12,50 m	1,20 – 2,00 m	3,30 / 3,30 m	12 / 13
TOP 1403 C	9,00 – 14,00 m	1,30 – 2,20 m	3,70 / 3,45 m	13 / 13

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C



Regolazione della larghezza di lavoro

La larghezza di lavoro desiderata è regolabile idraulicamente in base alle proprie esigenze. A seconda dell'allestimento, i due giranti anteriori funzionano insieme o anche singolarmente. Aree cuneiformi e ostacoli, come tralicci elettrici o alberi, non rappresentano un problema. Ruote girevoli sui carrelli dei giranti consentono di spostare i giranti in modo rapido e semplice durante il lavoro o anche da fermi.



Larghezza variabile dell'andana

A seconda del sistema di raccolta successivo, è possibile variare la larghezza dell'andana in modo flessibile regolando i due giranti posteriori.

Nel TOP VT 12540 C con preselezione Basicline è possibile regolare i giranti posteriori in 3 posizioni senza bisogno di utensili. Nella versione con comando comfort Proffline la regolazione avviene idraulicamente in modo continuo. Con entrambe le varianti è possibile raggiungere andane di 1,20 – 2,00 m.

Per il TOP 1403 C la regolazione della larghezza dell'andana è idraulica da 1,30 m a 2,20 m.

Per entrambi i modelli è disponibile su richiesta un telo formaandana.

Carrello dei giranti a 4 ruote

Il TOP VT 12540 C è dotato di serie di un carrello dei giranti a 4 ruote. Agganciamento a pendolo dell'assale anteriore per un adattamento ottimale al terreno.

Tutte le ruote sono sterzanti.

Carrello dei giranti a 5 ruote

Per il TOP VT 12540 C è disponibile su richiesta un carrello dei giranti a 5 ruote con assali a tandem. Tutte le ruote sono sterzanti.

Per il TOP 1403 C il carrello dei giranti a 5 ruote è di serie.

Gli assali a tandem garantiscono che qualsiasi irregolarità del terreno venga trasmessa ai denti solo in misura dimezzata. Ciò garantisce una corsa molto regolare anche a velocità di lavoro elevate.

Ranghinatore compatto a 4 giranti





TOP VT 12540 C

Il TOP VT 12540 C è un ranghinatore a 4 giranti dalla struttura compatta. È sinonimo di massima prestazione e grande manovrabilità. Grazie al suo peso ridotto, questo ranghinatore è impiegabile senza problemi anche sui pendii.

1 Bracci con spostamento lineare

La larghezza di lavoro viene regolata grazie ai sistemi di spostamento lineare ed idraulico integrati nei bracci.

2 Azionamento meccanico

L'azionamento di tutti i quattro giranti avviene meccanicamente tramite alberi cardanici.

3 Compensazione dei giranti

I due giranti anteriori vengono compensati idraulicamente. Nell'allestimento con comando a preselezione Basicline, la pressione di compensazione è leggibile su un manometro montato sull'attacco.

Con il comando comfort Profiline è possibile una visualizzazione digitale sul terminale. Con questo allestimento, l'intensità della compensazione si adatta automaticamente in base alla larghezza di lavoro.

I due giranti posteriori vengono compensati meccanicamente.

La compensazione dei giranti contribuisce ad una corsa regolare dei giranti in posizione di lavoro. Inoltre aumenta notevolmente la stabilità sui pendii.

Ranghinatore di punta



TOP 1403 C

Con il nostro ranghinatore di punta soddisfiamo le elevate esigenze dei contoterzisti e delle grandi aziende agricole.

1 Supporti a Z per un'enorme regolazione

La caratteristica di questi ranghinatori a 4 giranti è l'enorme range di regolazione dei due giranti anteriori.

Questo è possibile grazie ai supporti a forma di Z.

Il range di regolazione per ciascun girante è di fino a 2,50 m.

2 Azionamento ibrido unico nel suo genere

Per questo ranghinatore, PÖTTINGER ha sviluppato una tecnologia ibrida unica nel suo genere:

- Azionamento anteriore idraulico
- Azionamento posteriore meccanico

L'azionamento idraulico consente uno spostamento estremamente rapido dei giranti.

Inoltre, i vantaggi sono rappresentati dalla riduzione dell'usura e della manutenzione.

Per ogni girante è in funzione una pompa dell'olio con un serbatoio proprio.

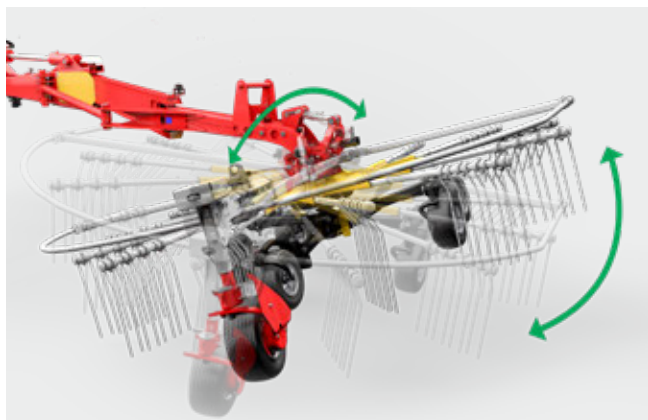
3 Compensazione dei giranti

Nel TOP 1403 C i due giranti anteriori vengono compensati idraulicamente e quelli posteriori meccanicamente. Il grado di compensazione si adatta automaticamente in base alla larghezza di lavoro.

Oltre al trattamento delicato della cotica erbosa, ciò contribuisce anche ad una minore sollecitazione dei giranti con massimo comfort di comando.



Accontentano tutti – e lavorano in modo pulito



Agganciamento cardanico dei giranti

La sospensione cardanica dei giranti assicura che i giranti abbiano sufficiente spazio di manovra per seguire il profilo tridimensionale del terreno.

Insieme alla ruota MULTITAST, è garantito un adattamento perfetto ad ogni irregolarità del terreno.



Regolazione dell'altezza di rastrellamento

Di serie, l'altezza di rastrellamento si regola manualmente tramite una manovella. Su richiesta è regolabile elettroidraulicamente direttamente dalla cabina del trattore. A seconda del modello e dell'allestimento, la ruota MULTITAST viene regolata automaticamente insieme al carrello dei giranti.



Agganciamento

L'agganciamento avviene mediante un tubo sagomato. Doppi punti di rotazione garantiscono una longevità elevata. Tutti i tubi idraulici ed i cavi corrono centralmente nell'apposito supporto.

Da PÖTTINGER il supporto per l'albero cardanico ed il supporto per i tubi idraulici sono di serie.



Ampio angolo di sterzata

I ranghinatori TOP a 4 giranti si distinguono per l'ampio angolo di sterzata. Nell'allestimento con comando comfort Profiline, un sensore angolare controlla l'angolo di sterzata ed emette un segnale acustico se lo sterzo viene ruotato troppo. Così si evitano eventuali danni all'albero cardanico.

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C



Pneumatici e frenatura

Sono disponibili vari tipi di pneumatici:

- 500/50-17 (di serie per TOP VT 12540 C)
- 620/40 R22,5 (su richiesta per TOP VT 12540 C, di serie per TOP 1403 C)
- 710/35 R22,5 (su richiesta)

I nostri ranghinatori a 4 giranti sono dotati di serie di frenatura pneumatica.

Dal campo alla strada senza scendere dal trattore

I nostri ranghinatori TOP a 4 giranti consentono una posizione di trasporto inferiore ai 4 m di altezza senza dover sfilare i bracci portadenti.



Preselezione Basicline

Il TOP VT 12540 C è dotato di serie della preselezione Basicline. Il sollevamento e ribaltamento dei giranti avviene mediante un distributore idraulico a doppio effetto. Grazie a valvole di sequenza integrate, i giranti anteriori si sollevano e si abbassano sempre per primi. Utilizzando gli interruttori a levetta sul terminale di comando BASIC CONTROL, è possibile scegliere se sollevare ed abbassare i due giranti anteriori insieme o separatamente. Per la regolazione della larghezza di lavoro, i due giranti anteriori vengono azionati insieme tramite un distributore idraulico separato.

Comando comfort Profiline

Nel TOP 1403 C il comando comfort Profiline è di serie, mentre nel TOP VT 12540 C è disponibile su richiesta. Per impiegarlo è necessario Load-Sensing o un sistema idraulico a circolazione forzata.

In questo caso il ranghinatore viene comandato tramite il terminale del vostro trattore, compatibile con ISOBUS, o con altri terminali di comando (CCI 1200, EXPERT 75, POWER CONTROL).

Comando comfort Profiline



Funzione di memoria

Per massimo comfort d'impiego, è possibile salvare e richiamare tre larghezze di lavoro e tre altezze di rastrellamento indipendentemente l'una dall'altra. Ciò consente di adattare rapidamente e facilmente il ranghinatore alle condizioni presenti. Anche l'altezza di sollevamento dei giranti può essere regolata dalla centralina e viene misurata mediante sensori angolari.

Regolazione della sovrapposizione dei giranti

Con la regolazione automatica della sovrapposizione dei giranti, il girante anteriore interno viene avvicinato automaticamente al trattore durante la guida in curva. Così viene sempre garantita una sufficiente sovrapposizione del girante posteriore.

Durante la guida rettilinea il girante anteriore viene riportato automaticamente in posizione. In questo modo è possibile sfruttare al meglio la massima larghezza di lavoro possibile.



Ranghinatura di andane falciate irregolari

La modalità di ranghinatura di andane falciate irregolari semplifica il lavoro su aree cuneiformi. Quando un girante anteriore si solleva o si abbassa, il rispettivo girante posteriore lo segue in sequenza. I giranti anteriori sinistro e destro sono sollevabili in modo indipendente uno dall'altro.

Questa modalità è attivabile in modo semplice dal menu Work.

Modalità diretta

La modalità diretta consente il ribaltamento singolo di un girante a piacere senza preselezione precedente dei giranti.

Il comando rapido e confortevole dei singoli giranti è di grande aiuto soprattutto in presenza di ostacoli in campo.

TOP VT 12540 C, TOP 1403 C



Modalità di trasporto

Per passare dalla modalità di lavoro a quella di trasporto è sufficiente la semplice pressione di un tasto. La macchina riduce la larghezza di lavoro, ribalta i giranti ed effettua il bloccaggio automatico.

Section Control

I ranghinatori dotati di comando comfort Profiline sono compatibili di serie con Section Control. Con l'apposito allestimento sul trattore, i singoli giranti vengono sollevati ed abbassati automaticamente a fine campo in base alla posizione GPS.



Unità telemetrica PÖTTINGER CONNECT (solo per TOP 1403 C)

PÖTTINGER CONNECT rappresenta l'ingresso nel mondo dell'interconnessione dei dati. L'unità telemetrica consente di assumere le funzioni di controllo della macchina. Essa consente applicazioni come Section Control (TC-SC) e Variable Rate Control (TC-GEO).



App GeoSuite (solo per TOP 1403 C)

In combinazione con PÖTTINGER CONNECT, la App GeoSuite consente una rappresentazione grafica della mappa di copertura. L'applicazione è visualizzabile tramite il browser con qualsiasi tablet e smartphone. Il collegamento con il ranghinatore avviene in modo semplice tramite WLAN. Con la App è possibile, tra l'altro, impostare i confini dei campi ed attivare l'automatismo Section Control. In questa modalità i singoli giranti vengono sollevati ed abbassati automaticamente a fine campo in base alla posizione GPS.

Tecnologia agricola digitale



Trasferimento dati wireless universale

L'agrirouter è stato sviluppato da DKE-Data GmbH & Co. KG, in stretta collaborazione con i principali produttori di macchine agricole come PÖTTINGER. L'obiettivo era quello di creare una piattaforma che permettesse lo scambio di dati tra le macchine ed il software di gestione dell'azienda agricola. Il risultato è l'agrirouter. L'agrirouter è quindi una piattaforma dati basata sul web, indipendente dal produttore, che consente lo scambio di dati tra macchine agricole, software agricoli ed altre applicazioni digitali di diversi produttori.



I vantaggi dell'agrirouter

L'utilizzo di agrirouter offre molti vantaggi all'azienda agricola. Ciò include lo scambio di dati indipendente dal produttore, una maggiore efficienza nella gestione aziendale, l'ottimizzazione dei processi e la semplificazione della documentazione digitale.

Sicurezza e trasparenza dei dati

agrirouter visualizza i dati e funge così da mediatore. Gli agricoltori ed i contoterzisti possono decidere autonomamente quali dati inoltrare a quale applicazione.

Siamo pronti per agrirouter

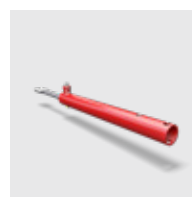
PÖTTINGER offre la possibilità di trasferire i dati della macchina conformi a ISOBUS all'agrirouter.

Oltre alle seminatrici come VITASEM, AEROSEM e TERRASEM, sono comprese anche insiatrici con rotore di carico, rotopresse, ranghinatori e falciatrici. Sempre riconoscibili dall'adesivo "ready for agrirouter" apposto sulla macchina.

I clienti PÖTTINGER possono quindi utilizzare l'agrirouter per inviare i dati, come gli ordini dalla banca dati del campo o le mappe di applicazione, direttamente al terminale CCI 1200 o a PÖTTINGER CONNECT o anche, ad esempio, per memorizzare e visualizzare i dati delle balle di insilato nel sistema gestionale aziendale.



Accessori a richiesta



Telo formaandana

**Ribaltamento
idraulico del telo
formaandana**

**Aste
ammortizzatrici**

**Assale
a tandem**

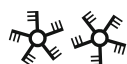
TOP 342 / 382



TOP 422 / 462



TOP 422 A / 462 A



TOP 612



TOP 612 C



TOP 702 C



TOP 762 C



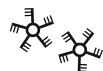
TOP 762 C CLASSIC



TOP 882 C



TOP 962 C



TOP 652



TOP 662



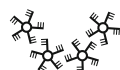
TOP VT 6820 S



TOP VT 7620 S



TOP 632 A / 692 A / 782 A



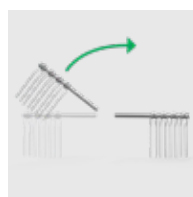
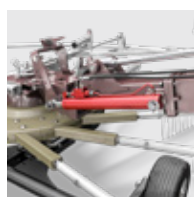
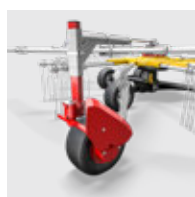
TOP VT 12540 C



TOP 1403 C



Vengono spesso acquistati insieme



**Ruota tastatrice
interna**

**Ruota tastatrice
MULTITAST**

**Regolazione idraulica
della larghezza
di lavoro**

**Ribaltamento
idraulico singolo
de giranti**

**Ribaltamento
idraulico singolo dei
giranti, incl. sistema
di bloccaggio per il
trasporto**

**Regolazione
idraulica
dell'altezza
di lavoro**

–	☐	–	–	–	–
–	☐	–	–	–	–
–	☐	–	–	–	–

–	–	–	–	–	–
■	☐	–	☐	–	–
■	☐	☐	☐	–	–
■	☐	☐	☐	–	–
■	☐	☐	☐	–	–
■	☐	■	☐	☐	☐
■	☐	■	☐	☐	☐

–	■	–	–	–	–
■	☐	☐	☐	–	–
■	☐	☐	☐	☐	☐
■	☐	■	☐	☐	☐
■	☐	■	–	–	–

■	☐	■	■	■	☐
■	☐	■	■	■	☐

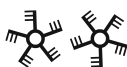
Configurate la vostra macchina personale!

■ = di serie, □ = su richiesta

Caratteristiche tecniche



Ranghinatori ad 1 girante	Larghezza di lavoro	Larghezza di lavoro Funzione andana doppia	Bracci portadenti per girante	Diametro giranti	Diametro camme
TOP 342	3,40 m	–	10	2,80 m	350 mm
TOP 382	3,80 m	–	11	3,00 m	350 mm
TOP 422	4,20 m	–	12	3,30 m	420 mm
TOP 462	4,60 m	–	12	3,70 m	420 mm
TOP 422 A	4,20 m	–	12	3,30 m	420 mm
TOP 462 A	4,60 m	–	12	3,70 m	420 mm



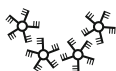
Ranghinatori a 2 giranti con deposito centrale dell'andana

TOP 612	5,90 m	–	11	2,82 m	350 mm
TOP 612 C	5,90 m	–	11	2,80 m	350 mm
TOP 702 C	6,25 m – 6,90 m	–	11	3,07 m	350 mm
TOP 762 C CLASSIC	6,75 m – 7,50 m	–	11	3,30 m	420 mm
TOP 762 C	6,75 m – 7,50 m	–	13	3,30 m	420 mm
TOP 882 C	7,70 m – 8,80 m	–	13	3,70 m	420 mm
TOP 962 C	8,90 m – 9,60 m	–	15	4,30 m	420 mm



Ranghinatori a 2 giranti con deposito laterale dell'andana

TOP 652	6,40 m	–	10 / 12	3,00 m / 3,15 m	350 mm
TOP 662	6,55 m	7,30 m	12	3,07 m	350 mm
TOP VT 6820 S	6,80 m	7,60 m	13	3,30 m	420 mm
TOP VT 7620 S	7,60 m	8,60 m	13	3,70 m	420 mm
TOP 632 A	3,40 m – 6,30 m	6,80 m	12	3,00 m	420 mm
TOP 692 A	3,70 m – 6,90 m	7,40 m	12	3,30 m	420 mm
TOP 782 A	4,10 m – 7,80 m	8,30 m	12	3,70 m	420 mm



Ranghinatori a 4 giranti con deposito centrale dell'andana

TOP VT 12540 C	10,00 m – 12,50 m	–	12 / 13	3,30 m	420 mm
TOP 1403 C	9,00 m – 14,00 m	–	13	3,70 m / 3,45 m	420 mm

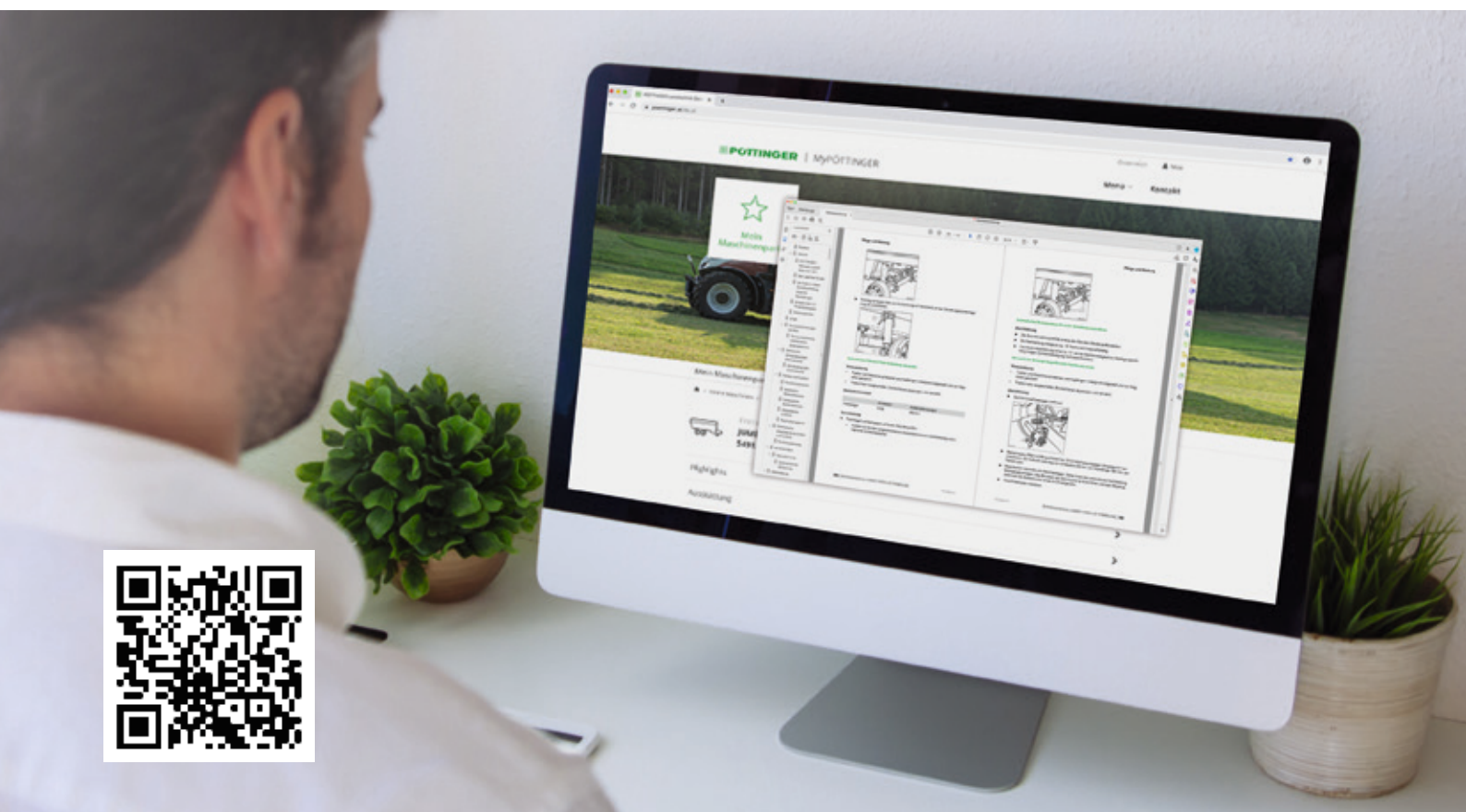
Ranghinatori TOP

Distanza tra i supporti dei bracci portadenti	Pneumatici carrello di trasporto	Larghezza di trasporto (con bracci portadenti)	Lunghezza di trasporto	Altezza di trasporto / rimessa	Peso
300 mm	–	1,95 m (2,80 m)	–	–	474 kg
450 mm	–	1,95 m (3,00 m)	–	–	495 kg
600 mm	–	2,29 m	–	–	730 kg
700 mm	–	2,29 m	–	–	765 kg
600 mm	–	2,13 m	–	–	820 kg
700 mm	–	2,48 m	–	–	860 kg

450 mm	–	2,70 m	3,13 m	3,40 m / 2,70 m	1.010 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 m	5,15 m	3,52 m / 2,92 m	1.470 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,80 m / 3,30 m	1.680 kg
600 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,99 m / 3,50 m	1.800 kg
600 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,99 m / 3,50 m	1.940 kg
700 mm	340/55-16	2,90 m	6,50 m	3,99 m / 3,50 m	2.620 kg
900 mm	340/55-16	2,95 m	7,00 m	3,95 m / 3,85 m	3.130 kg

450 mm	260/70-15,3	2,95 m	7,90 m	3,95 m / 3,43 m	2.000 kg
450 mm	260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	8,10 m	3,99 m / 3,99 m	1.990 kg
600 mm	340/55-16	2,90 m	8,70 m	3,99 m / 3,60 m	2.400 kg
700 mm	340/55-16	2,90 m	9,35 m	3,99 m / 3,60 m	2.700 kg
600 mm	–	1,90 m	7,30 m	–	1.700 kg
600 mm	–	2,13 m	7,80 m	–	1.750 kg
700 mm	–	2,48 m	9,30 m	–	1.900 kg

600 mm	500/50-17	3,00 m	9,60 m	3,99 m / 3,99 m	5.200 kg
700 mm	620/40 R22,5	3,00 m	10,60 m	3,99 m	6.450 kg



MyPÖTTINGER – Semplice. Sempre. Dovunque.

Beneficiate di numerosi vantaggi

MyPÖTTINGER è il nostro portale clienti che vi offre informazioni preziose sulle vostre macchine PÖTTINGER.

Riceverete informazioni personalizzate e consigli utili riguardanti la vostra macchina PÖTTINGER nella sezione "Il mio parco macchine". Oppure informatevi sulla gamma di macchine PÖTTINGER.

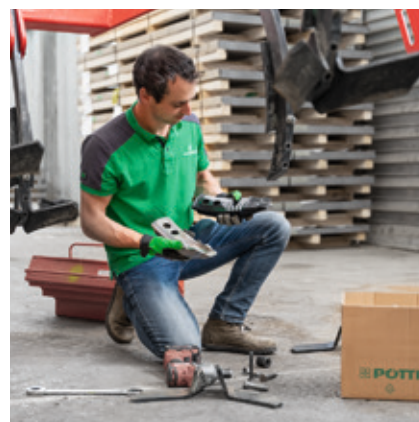
Il mio parco macchine

Aggiungete la vostra macchina PÖTTINGER al parco macchine ed assegnatele un nome personalizzato. Riceverete preziose informazioni come: consigli utili per la vostra macchina, libretti d'uso e manutenzione, cataloghi ricambi, informazioni per la manutenzione, nonché tutte le caratteristiche tecniche e la documentazione.

Informazioni sulla gamma di prodotti

MyPÖTTINGER vi mette a disposizione informazioni specifiche per tutte le macchine a partire dall'anno di produzione 1997.

Scannerizzate con lo smartphone o il tablet il codice QR che trovate sulla targhetta della macchina oppure digitate comodamente da casa sul browser www.mypoettinger.com ed inserite la matricola della Vostra macchina. Riceverete immediatamente una grande quantità di informazioni riguardanti la vostra macchina, come: libretti d'uso e manutenzione, informazioni sugli allestimenti, prospetti, immagini e video.



Puntate sull'originale

PÖTTINGER ORIGINAL PARTS – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER ORIGINAL PARTS con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convengono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla Vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio

Linee di pezzi di usura

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.



Più successo con PÖTTINGER

- Il Vostro affidabile partner come azienda a conduzione familiare sin dal 1871
- Specialista della lavorazione del terreno e della fienagione
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

Puntate sui nostri ranghinatori TOP

- Foraggio migliore grazie ad un adattamento ottimale al terreno
- Ranghinatori longevi grazie ad una costruzione intelligente di qualità
- Macchine flessibili per le Vostre esigenze individuali
- Comandi semplici e confortevoli

Informatevi ora:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Österreich
Telefon +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

PÖTTINGER Italia S.r.l.

Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano
29010 San Pietro in Cerro (PC)
Italia
Tel. +39 0523 838012
info@poettinger.it
www.poettinger.it



Il vostro Concessionario
PÖTTINGER nelle vicinanze